

IV CONGRESO INTERNACIONAL MANUEL VÁZQUEZ MONTALBÁN

Université Grenoble Alpes, campus de Saint-Martin d'Hères, Francia
30 de noviembre – 1 et 2 de diciembre de 2017

Jueves 30 de noviembre

Salón de Actos, Facultad Stendhal, edificio Z, planta baja

| Apertura del congreso | |
|-----------------------|--|
| 11:30-12:00 | Recepción de los congresistas |
| 12:00-13:30 | Almuerzo. Restaurante <i>L'Oiseau blanc</i> , campus universitario |
| 13:30-14:00 | Inauguración del congreso |

| Ponencia plenaria de apertura. Presenta José Saval | |
|--|---|
| 14:00-14:45 | José Colmeiro, University of Auckland, New Zealand <i>Pan blanco y aceitunas negras: Gastronomía, memoria e identidad cultural</i> |
| 14:45-15:15 | Debate y descanso |

| Historias de detective. Modera Quim Aranda | |
|--|--|
| 15:15-15:45 | Ponencia 2: José Saval, University of Edinburgh, Scotland <i>La soledad del manager como definición de la Serie Carvalho</i> |
| 15:45-16:15 | Ponencia 3: Javier Rivero Grandoso, Universidad de Tenerife <i>De cuando Pepe Carvalho investigó en Tenerife: representación del espacio y la cultura locales</i> |
| 16:15 -16:45 | Ponencia 4: Rosa María Rodríguez, Università de Verona, Italia <i>Retraducir à Manuel Vázquez Montalbán: el caso de Los mares del sur</i> |
| 16:45-17:00 | Debate y descanso |

| Mesa redonda a cargo de Francesc Salgado. Presenta Georges Tyras | |
|--|--|
| 17:00-18:30 | Carlos Zanón, Daniel Vázquez, Michèle Gazier, Denise Laroutis <i>El texto carvalhiano: reescritura y traducción</i> |

| Espectáculo. Théâtre Sainte-Marie d'en Bas 38 rue Très-Cloîtres, centro ciudad (tranvía B, parada Notre-Dame) | |
|--|--|
| 20:00-21:30 | Thierry Blanc, <i>Pepe Carvalho, un Quichotte désabusé</i> Lectura teatralizada de una selección de textos de Montalbán |

| | |
|-------|---|
| 21:30 | Cena del congreso Restaurante Le 5, Musée de Grenoble 5, place Lavalette (tranvía B, parada Notre-Dame) |
|-------|---|

Viernes 1de diciembre

Salón de Actos, Facultad Stendhal, edificio Z, planta baja

| Borrando las fronteras genéricas. Modera Mari Paz Balibrea | |
|--|---|
| 09:30-10:00 | Ponencia 5: José María Izquierdo, Universidad de Oslo, Noruega <i>Comentarios sobre la edición de Tatuaje en formato de novela gráfica</i> |
| 10:00-10:30 | Ponencia 6: Sergio García, Universidad Autónoma de Madrid <i>Más allá de memorias, deseos y ciudades: la otra poesía de Manuel Vázquez Montalbán</i> |
| 10:30-11:00 | Debate y descanso |
| 11:00-11:30 | Ponencia 7: Thierry Nallet, Université Grenoble Alpes <i>El efecto espejo: una lectura de la novela de la memoria</i> |
| 11:30-12:00 | Ponencia 8: Santiago Sevilla Vallejo, Universidad Nebrija, Madrid <i>La identidad reelaborada en Galíndez, de Manuel Vázquez Montalbán</i> |
| 12:00-12:15 | Debate y descanso |

| | |
|-------------|--|
| 12:15-14:30 | Almuerzo. Restaurante <i>L'Oiseau blanc</i> , campus universitario |
|-------------|--|

| Lecturas periodísticas. Modera Jean-François Carcelen | |
|---|---|
| 14:30-15:00 | Ponencia 9 : Anne-Sophie Owczarczak, Université d'Artois à Arras <i>El uso del humor en los artículos periodísticos de Manuel Vázquez Montalbán: ¿motivo de risa o de reflexión?</i> |
| 15:00-15:30 | Ponencia 10 : Ivanne Galant, Université de Paris 13 à Villetaneuse <i>"¿Hacemos turismo o viajamos, Biscuter?" Manuel Vázquez Montalbán y las modalidades del viaje</i> |
| 15:30-16:00 | Ponencia 11: Federico Bellido, Université Grenoble Alpes <i>"Sólo quiero ser recordado a secas": Acercamiento a la memoria audiovisual de Vázquez Montalbán</i> |
| 16:00-16:30 | Debate y descanso |

| Ponencia especial a cargo de Quim Aranda. Presenta José María Izquierdo | |
|---|--|
| 16:30-18:00 | Quim Aranda, Presentación de las últimas publicaciones dedicadas a MVM - edición de <i>El pianista</i> , por José Colmeiro - edición de la <i>Obra narrativa</i> , por Georges Tyras - edición de <i>Barcelonas</i> , por Quim Aranda |

| | |
|--|---|
| Espectáculo. Théâtre Sainte-Marie d'en Bas 38 rue Très-Cloîtres, centro ciudad (tranvía B, parada Notre-Dame) | |
| 20:00-21:00 | <i>Des moulins à voix</i> , encuentro musical entre Antonio Campos y Antonio Placer, con la complicidad de Ismael de Begoña |

| | |
|-------|---|
| 21:00 | <i>Una cena en el mismo teatro reunirá a los congresistas con los músicos</i> |
|-------|---|

Sábado 2 de diciembre

« Le Petit Angle », 1 rue Président Carnot (Centro ciudad, tranvía B, Sainte Claire)

| | |
|---|---|
| Desde las experiencias vitales. Modera José María Izquierdo | |
| 09:00-09:30 | Ponencia 12: Georges Tyras, Université Grenoble Alpes <i>El señor de los bonsáis, un caso de crítica política juvenil</i> |
| 09:30-10:00 | Ponencia 13: Nicolás Sesma, Université Grenoble Alpes <i>A la búsqueda del «otro». Manuel Vázquez Montalbán y la experiencia del SUT</i> |
| 10:00-10:30 | Ponencia 14: Francesc Salgado, Universidad Pompeu Fabra, Barcelona <i>El expediente 3.432. Manuel Vázquez Montalbán en prisión (1962-1963)</i> |
| 10:30-11:00 | Debate y descanso |

| | |
|---|---|
| Ponencia plenaria de clausura. Presenta José Colmeiro | |
| 11:00-11:45 | Mari Paz Balibrea, University of London <i>Espacio y ciudad en la formación del pensamiento político de Manuel Vázquez Montalbán</i> |
| 11:45-12:00 | Debate |

| | |
|-------------|---|
| 12:00-13:00 | Asamblea general de la AEMVM Clausura del congreso |
|-------------|---|

| | |
|-------|--|
| 13:30 | Reservado a los congresistas, un frugal tentempié en algún lugar apartado... |
|-------|--|

Lista de ponentes

Mari Paz Balibrea
Federico Bellido
José Colmeiro
Ivanne Galant
Sergio García García
José María Izquierdo Paredes
Thierry Nallet
Anne-Sophie Owczarczak
Javier Rivero Grandoso
Rosa María Rodríguez Abella
Francesc Salgado de Dios
José Saval
Nicolás Sesma Landrín
Santiago Sevilla Vallejo
Georges Tyras